

**RICOH**

**GR**

RICOH GR IIIx

**Pikaopas**

Sarjanumero on kameran pohjassa.

**Malli:** R05010

## Tietoa käyttäjän rekisteröinnistä

Haluamme kiittää sinua tämän RICOH IMAGING -tuotteen hankinnasta. Haluamme tarjota parasta mahdollista tukea ja palvelua hankkimallesi tuotteelle. Sen vuoksi pyydämme sinua rekisteröitymään tuotteen käyttäjäksi. Suorita rekisteröinti vierailemalla seuraavalla verkkosivustolla:

**<http://www.rioh-imaging.com/registration/>**

Rekisteröidyt käyttäjät saavat sähköpostin välityksellä tärkeitä asiakastukeen liittyviä tietoja, kuten ilmoituksia laiteohjelmaversioon päivityksistä.

## Esittely

Tässä käyttöoppaassa on kameran kuvaus- ja katselutoimintojen käyttöön liittyviä tietoja ja varoituksia.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti, jotta pystyt käyttämään kameran toimintoja parhaalla mahdollisella tavalla. Säilytä tämä opas myöhempiä käyttöä varten.

Suosittellemme päivittämään kameran laiteohjelmiston uusimpaan versioon ennen kameran käyttöä.

Lisätietoja laiteohjelmiston uusimmasta versiosta on seuraavalla lataussivustolla:

<http://www.rioh-imaging.co.jp/english>

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

Turvallisuuteen liittyviä varoituksia	Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset huolellisesti, jotta osaat käyttää laitetta turvallisesti.
Testikuvat	Varmista kameran moitteeton toiminta ottamalla testikuvia ennen tärkeää kuvauksetta.
Tekijänoikeustiedot	Tekijänoikeudella suojattujen asiakirjojen, lehtien ja muiden materiaalien jäljentäminen tai muuntaminen muuta kuin henkilökohtaista, omassa kodissa tapahtuvaa tai muulla vastaavalla tavalla rajoitettua käyttöä varten on kielletty ilman tekijänoikeuden haltijan suostumusta.
Vastuuvapaus	RICOH IMAGING COMPANY ei ole korvausvelvollinen, mikäli tuotteella ei voida toimintahäiriöstä johtuen tallentaa tai näyttää kuvia.
Radiohäiriöt	Tämän kameran käyttäminen toisen elektronisen laitteen läheisyydessä voi haitata sekä kameran että toisen laitteen toimintaa. Radiohäiriöt ovat erityisen todennäköisiä, mikäli kameraa käytetään hyvin lähellä radio- tai TV-vastaanotinta. Toimi tällaisissa tapauksissa seuraavasti: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pidä kamera mahdollisimman kaukana radio- tai TV-vastaanotimesta.</li><li>• Suuntaa radio- tai TV-vastaanotimen antenni uudelleen.</li><li>• Käytä toista pistorasiasia.</li></ul>

Tämän julkaisun kopioiminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman RICOH IMAGING COMPANY -yhtiön kirjallista lupaa.

© RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 2021

RICOH IMAGING COMPANY pidättää itsellään oikeuden muuttaa tämän oppaan sisältöä milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta.

Tämän oppaan tietojen paikkansapitävyys on pyritty varmistamaan mahdollisimman hyvin. Mikäli havaitset sisällössä virheitä tai puutteita, pyydämme ilmoittamaan niistä tämän oppaan takakannessa olevaan osoitteeseen.

## Tietoja langattomasta lähiverkko-ominaisuudesta ja Bluetooth®-ominaisuudesta

- Älä käytä kameraa paikassa, jossa sähkölaitteet, AV/OA-laitteet tai muut vastaavat kohteet muodostavat magneettikenttiä ja sähkömagneettisia aaltoja.
- Jos kamera on magneettikenttien ja sähkömagneettisten aaltojen vaikutusalueella, siihen ei välttämättä pystytä muodostamaan yhteyttä.
- Jos kameraa käytetään television tai radion lähellä, lähetyksen laatu voi heikentyä tai television kuvassa voi olla häiriöitä.
- Jos kameran lähellä on useita langattoman lähiverkon tukiasemia tai Bluetooth®-laitteita, ja sama kanava on käytössä, hakutoiminto ei välttämättä toimi oikein.
- Kameran käyttäjä vastaa tallentamiensa, lähettämiensä ja vastaanottamiensa tietojen suojaamisesta.

Kameran käyttämällä taajuualueella käytetään myös teollisuus- ja tutkimuskäyttöön sekä lääketieteelliseen käyttöön tarkoitettuja laitteita, kuten mikroaaltouuneja, yksityisiä radioverkkoja (radiolupaa edellyttäviä langattomia verkkoja) ja erikseen määriteltyjä, lähetystehoiltaan alhaisia radioverkkoja (langattomia verkkoja, jotka eivät edellytä radiolupaa). Näitä verkkoja käytetään esimerkiksi radioamatööriasemissa sekä liikkuvien kohteiden tunnistuksessa tehtaiden tuotantolinjoilla.

1. Ennen kameran käyttöä on varmistettava, ettei lähellä ole yksityisiä, radiolupaa edellyttäviä radioverkkoja eikä lähetystehoiltaan alhaisia radioverkkoja, joita käytetään esimerkiksi radioamatööriasemissa tai liikkuvien kohteiden tunnistukseen.
2. Jos kamera aiheuttaa haitallisia radiosignaalihäiriöitä liikkuvien kohteiden tunnistukseen käytettäville yksityisille radioverkoille, vaihda välittömästi käytettävää radiotaajuutta häiriöiden välttämiseksi.
3. Jos havaitset muita ongelmia, kuten että kamera aiheuttaa haitallisia radiosignaalihäiriöitä erikseen määriteltyille, lähetystehoiltaan alhaisille radioverkoille, joita käytetään esimerkiksi radioamatööriasemissa tai liikkuvien kohteiden tunnistukseen, ota yhteyttä lähimpään huoltoedustajaan.

Tämä kamera on radiolain ja tietoliikenteenalan lain standardien mukainen. Teknisten standardien mukaisuuden sertifikaatti voidaan näyttää sähköisesti näytöllä.



### Sertifiointimerkinnät näyttäminen

1  
2  
3

Näytä valikkoruutu painamalla **MENU**.

Käytä **▲▼◀▶** 8-valikon näyttämiseksi (Tietoja tästä laitteesta).

Valitse **▲▼◀▶** painikkeilla [Sertifiointimerkinnät] ja paina **OK**.

## Tavaramerkit

- Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
  - Mac, macOS, OS X ja App Store ovat Apple Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
  - iOS on Cison tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa ja sitä käytetään lisenssillä.
  - Adobe, Adobe-logo ja Adobe Reader ovat Adobe Systems Incorporatedin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
  - Tässä tuotteessa käytetään DNG-teknologiaa Adobe Systems Incorporatedin lisenssillä.
  - DNG-logo on Adobe Systems Incorporatedin rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
  - SDXC-logo on SD-3C, LLC:n tavaramerkki.
  - Google, Google Play ja Android ovat Google Inc.:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
  - Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä ja Ricoh Company, Ltd. käyttää niitä lisenssillä.
  - USB Type-C on USB Implementers Forumin tavaramerkki.
  - DisplayPort on Video Electronics Standards Associationin Yhdysvalloissa ja muissa maissa omistama tavaramerkki.
  - HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing, LLC -yhtiön tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- Kaikki muut tavaramerkit ovat niiden omistajien omaisuutta.
- Tässä tuotteessa käytetään RICOH RT -fonttia, jonka suunnittelija on Ricoh Company Ltd.

### AVC Patent Portfolio -lisenssi

Tämä tuotteen AVC-patenttisalkukäyttöoikeus antaa kuluttajalle oikeuden henkilökohtaiseen tai muuhun korvauksettomaan käyttöön (i) videoiden koodaamiseen AVC-standardin mukaisesti ("AVC-Video") ja/tai (ii) koodauksen purkamiseen sellaisesta AVC-Videosta, jonka on koodannut henkilökohtaista toimintaa harjoittava kuluttaja ja/tai joka on saatu palveluntarjoajalta, jolla on käyttöoikeus AVC-Video-tuotteiden välittämiseen. Mitään nimenomaista tai oletettua käyttöoikeutta ei myönnetä mihinkään muuhun tarkoitukseen.

Lisätietoja antaa MPEG LA, L.L.C.

Katso <http://www.mpegla.com>.

### Avoimen lähdekoodin ohjelmistoja koskeva ilmoitus

Tämä tuote sisältää GNU General Public License (GPL)- ja GNU Lesser General Public License (LGPL) -lisenssin ja/tai muiden lisenssien alaisia avoimen lähdekoodin ohjelmistoja (Open Source Software, OSS). Tiedot kustakin tässä tuotteessa käytettyjen avoimen lähdekoodin ohjelmistojen lisenssistä on tallennettu tuotteen sisäiseen muistiin tekstitiedostona. Voit lukea lisenssiehdot kytkemällä tämän tuotteen tietokoneeseen, siirtymällä "Software License" -kansiossa olevaan "oss\_license"-kansioon ja avaamalla tekstitiedoston.

Tässä tuotteessa käytettyjen avoimen lähdekoodin ohjelmistojen lähdekoodi paljastetaan GPL- ja LGPL-lisenssien sekä muiden mahdollisten lisenssien mukaisesti. Jos tarvitset lähdekoodeja, vieraille seuraavassa osoitteessa:

<http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/oss/>

## Turvallisuuden liittyviä varoituksia

### Varoitussymbolit

Tässä käyttöoppaassa ja tuotteessa käytetään erilaisia symboleja, joiden tarkoitus on ehkäistä käyttäjän ja muiden henkilöiden fyysiset vammat sekä omaisuusvahingot. Symbolit ja niiden tarkoitus on selostettu alla:



#### Vaara

Tämä symboli varoittaa asioista, jotka laiminlyötynä tai väärin käsiteltynä voivat aiheuttaa välittömän hengenvaaran tai vakavan henkilövahingon.



#### Varoitus

Tämä symboli varoittaa asioista, jotka laiminlyötynä tai väärin käsiteltynä voivat johtaa hengenvaaraan tai vakavaan henkilövahinkoon.



#### Huomio



Tämä symboli varoittaa asioista, jotka laiminlyötynä tai väärin käsiteltynä voivat aiheuttaa loukkaantumisen tai henkilövahingon.

### Symbolien merkitys




Symboli  muistuttaa käyttäjää toimenpiteistä, jotka on suoritettava.



Symboli  muistuttaa käyttäjää toimenpiteistä, jotka on kielletty. Symbolia  voidaan käyttää yhdessä muiden symbolien kanssa ilmaisemaan, että tietty toimenpide on kielletty.

Esimerkki:

: Ei saa koskettaa : Ei saa purkaa

Varmista kameran käytön aikainen turvallisuus noudattamalla seuraavia varoituksia:










#### Vaara





• Älä yritä purkaa, korjata tai muunnella kameraa itse. Laite sisältää korkeajännitepiirejä, jotka aiheuttavat huomattavan sähköiskun vaaran.



• Älä yritä purkaa tai muunnella akkua tai tehdä siihen suoria juotoksia.

- 
  - Älä altista akkua avotulelle, kuumenna sitä tai käytä sitä kuumissa olosuhteissa, kuten avotulen läheisyydessä tai auton sisällä. Älä aseta akkua veteen tai vesistöön äläkä anna sen kastua.
- 
  - Älä yritä puhkaista, iskeä, puristaa tai pudottaa akkua tai kohdistaa siihen muuta voimakasta iskuä tai voimaa.
- 
  - Älä käytä akkua, joka on merkittävästi vaurioitunut tai muuttanut muotoaan.
- 
  - Älä yhdistä akun positiivista (+) ja negatiivista (-) napaa toisiinsa johtimella tai muulla metalliesineellä. Älä kuljeta tai säilytä akkua yhdessä metallisten esineiden, kuten kuulakärkikynän tai kaulaketjun, kanssa.
- 
  - Käytä akun lataamiseen kameraa tai vara-akkulaturia BJ-11. Älä käytä akkua missään muissa kuin akkumallin DB-110 kanssa yhteensopivissa kameroissa.
- 
  - Lopeta käyttö välittömästi, mikäli havaitset jotain tavallisesta toiminnasta poikkeavaa, kuten savua, epätavallista hajua tai kuumentumista. Toimita laite korjattavaksi jälleenmyyjälle tai huoltoliikkeeseen.
- 
  - Jos akusta vuotaa nestettä ja sitä joutuu silmiin, pese silmät välittömästi vesijohtovedellä tai muulla puhtaalla vedellä. Älä hiero silmiä.

## **Varoitus**

- 
  - Katkaise kamerasta virta heti, mikäli havaitset jotain tavallisesta toiminnasta poikkeavaa, kuten savua tai epätavallista hajua. Irrota akku mahdollisimman pian. Käsittele akkua varovasti, jotta välttyt sähköiskulta tai palovammalta. Käsittele niitä varovasti, jotta välttyt sähköiskulta tai palovammalta. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Ota pikaisesti yhteyttä huoltoliikkeeseen. Lopeta laitteen käyttäminen heti, mikäli havaitset toimintahäiriön.
- 
  - Katkaise kamerasta virta heti, mikäli kameran sisään joutuu metallinen esine, vettä, nestettä tai muu sinne kuulumaton esine. Irrota akku ja muis-tikortti mahdollisimman pian. Käsittele niitä varovasti, jotta välttyt sähköiskulta tai palovammalta. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Ota pikaisesti yhteyttä huoltoliikkeeseen. Lopeta laitteen käyttäminen heti, mikäli havaitset toimintahäiriön.



- Jos laitteen näyttö on vaurioitunut, älä koske sen sisällä oleviin nestekiteisiin. Noudata seuraavia hätätilanneohjeita.
- IHO: Jos nestekiteitä pääsee iholle, pyyhi ne pois ja huuhtelee ihoalue ensin huolellisesti vedellä ja pese alue sitten saippualla.
- SILMÄT: Jos nestekiteitä pääsee silmiin, huuhtelee silmiä puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Hakeudu välittömästi lääkäriin.
- NIELEMINEN: Jos nestekiteitä on nieltä, huuhtelee suu huolellisesti vedellä. Juota henkilölle runsaasti vettä ja yritä saada hänet oksentamaan. Hakeudu nielemistapauksessa välittömästi lääkäriin.



- Estä akun vuotaminen, ylikuumentuminen, syttyminen tai räjähtäminen noudattamalla seuraavia ohjeita:
- Älä käytä muuta kuin kyseiselle kameralle suositeltua akkua.
- Älä kuljeta tai säilytä akkua yhdessä metallisten esineiden, kuten kuulakärkikynän, kaulaketjun, kolikoiden tai hiuskiinnikkeiden kanssa.
- Älä aseta akkua mikroalouuniin tai paineastiaan.
- Jos havaitset akun lataamisen aikana nestevuodon, värinmuutoksen tai muuta tavallisuudesta poikkeavaa, irrota akku kamerasta tai akkulatorista heti ja säilytä sitä paikassa, jossa se ei pääse altistumaan avotullelle.



- Noudata seuraavia ohjeita tulipalon, sähköiskun tai akun kuoren rikkoutumisen estämiseksi latauksen aikana:
- Ilmoitettua virtalähteen jännitettä on noudatettava. Vältä jakorasoiden tai jatkojohtojen käyttämistä.
- Älä vaurioita, kokoa yhteen tai muuntele virtajohtoja. Älä aseta raskaita esineitä virtajohtojen päälle äläkä venytä tai taivuta niitä.
- Älä kytkä tai irrota virtapistoketta kostein käsin. Kun irrotat virtapistoketta, tartu aina pistokeosaan. Älä peitä kameraa, kun akkua ladataan.



- Säilytä tämän laitteen kanssa käytettävää akkua ja muistikorttia lasten ulottumattomissa tahattoman nielemisen estämiseksi. Akun tai muistikortin päätyminen ihmiselimistöön on haitallista. Hakeudu nielemistapauksessa välittömästi lääkäriin.
















- Pidä kamera pois lasten ulottuvilta. Lapsille voi sattua onnettomuuksia, sillä he eivät välttämättä ymmärrä Turvallisuuteen liittyviä varoituksia- ja Käyttöön liittyviä varoituksia -osoiden ohjeita.



- Älä koske kameran sisäpuolella oleviin osiin, mikäli ne tulevat näkyviin laitteen putoamisen tai vaurioitumisen seurauksena. Laitteen korkeajännitepiirit voivat aiheuttaa sähköiskun. Irrota akku mahdollisimman pian. Käsittele akkua varovasti, jotta vältyt sähköiskulta tai palovammalta. Mikäli laite on vaurioitunut, toimita se jälleenmyyjälle tai huoltooliikkeeseen.



- Älä käytä laitetta märissä olosuhteissa, kuten keittiössä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä käytä laitetta syttyvien kaasujen, bensiinin, bentseenin, ohentimen tai muun vastaavan aineen läheisyydessä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa räjähdysten, tulipalon tai palovammoja.</li> <li>• Älä käytä laitetta paikoissa, joissa käyttöä on rajoitettu tai se on kielletty. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa onnettomuuden.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pyyhi virtapistokkeeseen kertynyt pöly pois. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon.</li> <li>• Tavallista kotitalouden pistorasiaa käytettäessä on aina käytettävä kameran omaa verkkolaitetta. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai tuotteen toimintahäiriön.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä käytä akkulatoria tai verkkolaitetta yleisesti saatavien elektronisien muuntajien kanssa. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai tuotteen toimintahäiriön.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilmoitettua virtalähteen jännitettä on noudatettava. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä vaurioita, kokoa yhteen tai muuntele virtajohtoja. Älä aseta raskaita esineitä virtajohtojen päälle äläkä venytä tai taivuta niitä, jotta vältyt tulipalolta tai sähköiskulta.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä kytke tai irrota virtapistoketta kostein käsin. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kun irrotat virtapistoketta, tartu aina pistokeosaan. Älä vedä virtajohdosta. Se voi vaurioitua ja aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos kameran sisään joutuu metallinen esine, vettä, nestettä tai muu sinne kuulumaton esine, irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta ja ota yhteyttä huoltoliikkeeseen. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.</li> <li>• Jos kamerassa havaitaan jotain normaalista toiminnasta poikkeavaa, kuten epätavallinen ääni tai savua, irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoliikkeeseen. Lopeta laitteen käyttäminen heti, mikäli havaitset toimintahäiriön.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä yritä purkaa kameraa itse. Laitteen korkeajännitepiirit voivat aiheuttaa sähköiskun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä käytä kameraa kylpyhuoneessa. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä koske virtajohtoon ukkosien aikana. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Säilytä akkua lasten ulottumattomissa.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos akku ei lataudu kokonaan ilmoitetun latausajan kuluessa, lopeta lataus.</li> </ul>



- Älä aseta akkua mikroaltonuuniin tai paineastiaan.



- Jos akku vuotaa tai haisee epätavalliselta, siirrä se välittömästi pois mahdollisten avotulen lähteiden läheltä.



## Huomio



- Akusta vuotava neste voi aiheuttaa palovammoja. Jos jokin kehonosa joutuu kosketuksiin vaurioituneen akun kanssa, huuhtelee alue välittömästi vedellä. (Älä käytä saippuaa.)

Jos akku alkaa vuotaa, poista se välittömästi kamerasta ja pyyhi akkutila huolellisesti ennen uuden akun asettamista laitteeseen.



- Aseta virtapistoke tukevasti pistorasiaan. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon.



- Älä anna kameran kastua. Älä myöskään käsittele märin käsin. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.



- Älä väläytä salamaa ajoneuvon kuljettajaa kohti, sillä se voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa liikenneonnettomuuden.



- Irrota virtajohto pistorasiasta ennen kameran puhdistamista.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun kameraa ei käytetä.



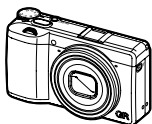
- Älä peitä kameraa sen käytön aikana. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä oikosulje virtajohdon liittimiä tai metallikontakteja. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä käytä kameraa märissä olosuhteissa tai paikoissa, joissa voi olla öljysavua. Tällainen paikka on esimerkiksi keittiö. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Lisävarusteiden turvallisuuteen liittyviä varoituksia

Lisävarusteita käytettäessä kyseisen tuotteen mukana toimitetut käyttöohjeet on luettava huolellisesti.



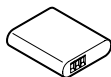
## Pakkauksen sisällön tarkistaminen



RICOH GR IIIx



**Varustekengän suojus**  
(kiinnitetty kameraan)



**Ladattava akku (DB-110)**



**USB-  
verkkoalaite (AC-U1 tai AC-U2)\***

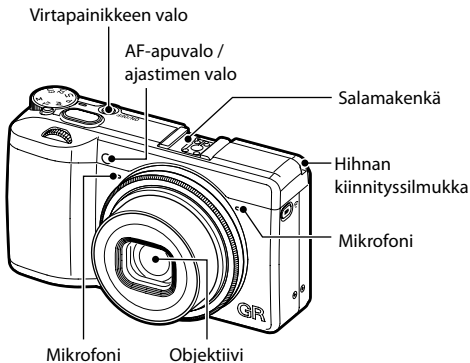
\* Vaihtelee alueittain.

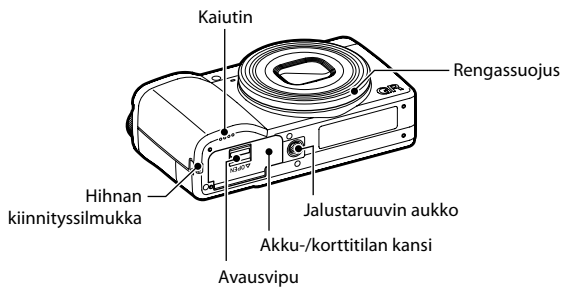
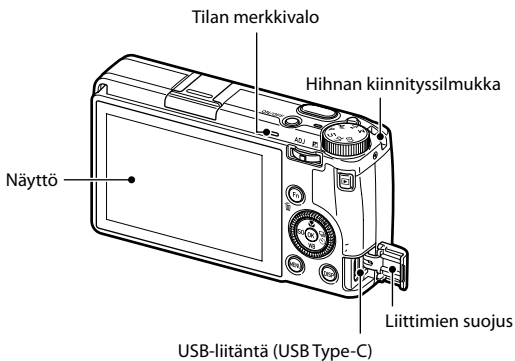


**Virtapistoke**

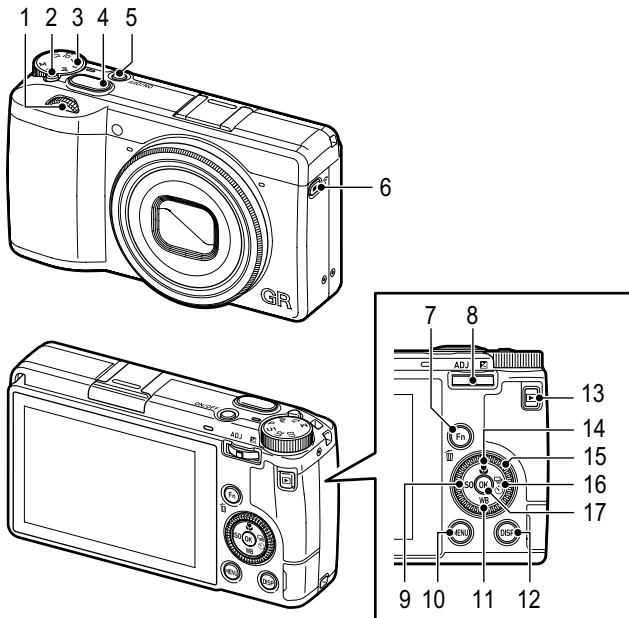
- **USB-kaapeli (I-USB166)**
- **Käsihihna**
- **Pikaopas (tämä ohje)**

## Kameran osien nimet





## Säätimet



1 Etuosan e-valitsin (☺)

2 Lukituspainike

3 Tilanvalitsin

4 Laukaisin (SHUTTER)

5 Virtapainike

6 Video/langaton painike (📹/📶)

7 Fn/Poista-painike (Fn/🗑️)

8 ADJ./Valotuksen korjaus -vipu  
(ADJ./📏/☺)

9 ISO/Vasen-painike (ISO/◀)

10 MENU-painike (MENU)

11 Valkotasapaino/Alas-painike (WB/▼)

12 DISP-painike (DISP)

13 Toistopainike (🔄)

14 Makro/Ylös-painike (📷/▲)

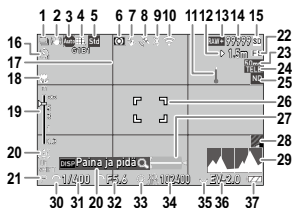
15 Valitsin (⚙️)

16 Kuvaus/oikea painike (📷/▶)

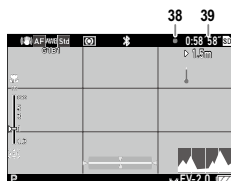
17 OK-painike (OK)

# Näytön ilmaisimet

## Kuvausnäyttö



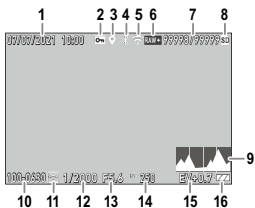
Valokuvatila



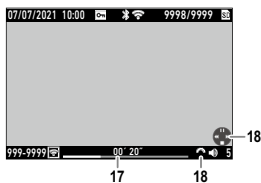
Videotila

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | Kuvaus  | 21 | Valotustila                                  |
| 2  | Shake Reduction/Movie SR/<br>Horisontin korjaus | 22 | Pikatäydellinen painallus                    |
| 3  | Tarkennus                                       | 23 | Rajaus                                       |
| 4  | Valkotasapaino                                  | 24 | Konversiolinssi                              |
| 5  | Kuvansäätö                                      | 25 | Neutraalisuodin                              |
| 6  | Autom.valot.mitt.                               | 26 | Tarkennuskehys                               |
| 7  | Salamatila                                      | 27 | Elektr. vesivaaka                            |
| 8  | GPS-paikannuksen tila                           | 28 | AA-suodinsimul.                              |
| 9  | Bluetooth®-yhteys                               | 29 | Histogrammi                                  |
| 10 | Langattoman lähiverkkoyhteyden tila             | 30 | Etuosan e-valitsin                           |
| 11 | Lämpötilavaroitus                               | 31 | Suljinnopeus                                 |
| 12 | Pikataarkennusetäisyys                          | 32 | Aukkoarvo                                    |
| 13 | Tiedostomuoto/JPEG tallennetut pikselit         | 33 | Valitsin                                     |
| 14 | Tallennettavien kuvien määrä                    | 34 | Herkkyys                                     |
| 15 | Tietojen tallennussijainti                      | 35 | ADJ./Valituksen korjaus -vipu                |
| 16 | Ajastin   | 36 | Valituksen ilmaisin/kompensaatio             |
| 17 | Ristikko-ohjain                                 | 37 | Akun varaustila                              |
| 18 | Makrotila                                       | 38 | Tallennuksen ilmaisin                        |
| 19 | Tarkennuspalkki/syväterävyys                    | 39 | Tallennusaika / jäljellä oleva tallennusaika |
| 20 | Käyttöpastus                                    |    |  |

## Katselunäyttö



Valokuvatila



Videotila

- 1 Kuvauksen päiväys ja kellonaika
- 2 Suojaa
- 3 GPS-tiedot
- 4 Bluetooth®-yhteys
- 5 Langattoman lähiverkkoyhteyden tila
- 6 Tiedostomuoto/JPEG tallennetut pikselit
- 7 Näytössä oleva tiedosto / tiedostojen yhteismäärä
- 8 Tietojen lähde
- 9 Histogrammi
- 10 Kansionumero/tiedostonumero

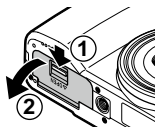
- 11 Kuvansiirron tila
- 12 Suljinnopeus
- 13 Aukkoarvo
- 14 Herkkyys
- 15 Valotuksen korjaus
- 16 Akun varaustila
- 17 Tallennetun videoleikkeen pituus / kulunut aika
- 18 Käyttöopastus

# Akun ja muistikortin asettaminen

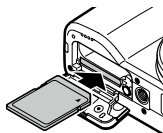
## Akun ja muistikortin asettaminen

**1** Varmista, että kameran virta on katkaistu.

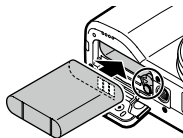
**2** Avaa akku- ja muistikorttitilan kansi siirtämällä kameran pohjassa oleva avausvipu OPEN-asentoon.



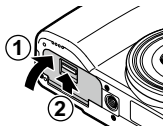
**3** Varmista, että muistikortti on oikein päin ja työnnä sitten kortti kokonaan sisään siten, että se napsahtaa paikalleen.



**4** Aseta akku paikalleen.



**5** Sulje akku- ja muistikorttitilan kansi ja siirrä avausvipua vastakkaiseen suuntaan OPEN-merkinnästä siten, että kansi lukittuu.

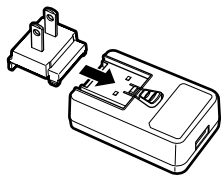


### Tietojen tallennussijainti

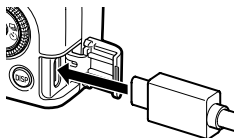
- Kameralla otetut kuvat ja tallennetut videot tallennetaan joko Sisäiseen muistiin tai muistikortille.

## Akun lataaminen

- 1** Aseta virtapistoke USB-verkkolaitteeseen.

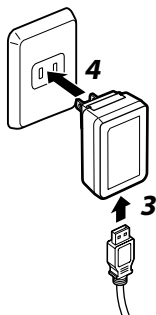


- 2** Avaa liittimien suojus ja kytke USB-kaapeli USB-liitäntään.



- 3** Kytke USB-kaapeli USB-verkkolaitteeseen.

- 4** Kytke USB-verkkolaite pistorasiaan.  
Kameran tilan merkkivalo syttyy ja lataus alkaa.  
Kun lataaminen on päättynyt, tilan merkkivalo sammuu.

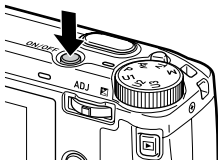


- 5** Poista USB-kaapeli USB-liitännästä ja sulje liitännän kansi.

## Aloitusasetukset

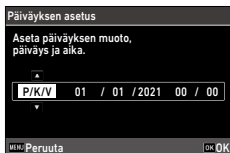
### Virran kytkeminen kameraan

- 1** Paina virtapainiketta.  
Kun virtapainiketta painetaan uudelleen, kameran virta katkeaa.



### Kielen, päiväyksen ja kellonajan asettaminen

- 1** Valitse kieli ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 2** Aseta näyttötapa, päiväys ja kellonaika.  
Valitse haluamasi kohta ◀▶-painikkeilla ja muuta asetusarvoa ▲▼-painikkeilla.  
Voit peruuttaa asetuksen määrittämisen painamalla **MENU**-painiketta.
- 3** Paina **OK**-painiketta.





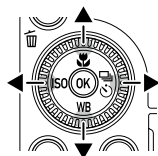
## Toimintoasetuksien muuttaminen

### Käyttämällä painiketta/vipua

#### Käyttämällä toimintopainikkeita

Asetukset voidaan määrittää nopeasti painamalla ▲▼◀▶-painikkeita kuvaustilassa. Seuraavat toiminnot voidaan kytkeä:

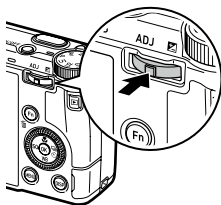
▲ (📷)	Makrotila
▼ (WB)	Valkotasapaino
◀ (ISO)	ISO-asetus
▶ (📷)	Kuvaustapa



#### ADJ-toiminnon käyttäminen. Vipu

Määritetyt toiminnot voidaan kytkeä helposti painamalla **ADJ**-painiketta kuvaustilassa.

- 1** Paina kuvaustilassa **ADJ**-painiketta. ADJ-tila kytkeytyy käyttöön, ja näkyviin tulevat määritettyjen toimintojen kuvakkeet.



**2** Valitse toiminto ◀▶-painikkeilla.



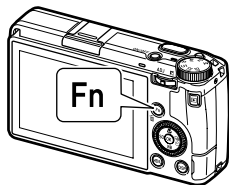
**3** Valitse asetus ▲▼-painikkeilla.

**4** Paina **OK**-painiketta.

Valittu toiminto asetetaan ja kuvaaminen voidaan aloittaa.

### Käyttämällä Fn-painiketta

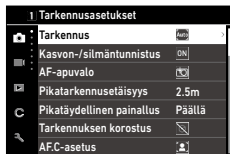
Määritetty toiminto voidaan kytkeä käyttöön helposti painamalla **ADJ**-painiketta kuvaustilassa.



# Valikkojen käyttö

Useimmat toiminnot asetetaan valikoista.

**1** Paina **MENU**.



**2** Voit vaihtaa valikon tyyppiä painamalla **◀**-painiketta kahdesti ja valitsemalla sitten haluamasi tyyppin **▲▼**-painikkeilla.

	Still-kuvan asetukset -valikot
	Videokuva-asetuksien valikot
	Toistoasetukset-valikot
	Mukauta asetukset -valikot
	Kameran asetusvalikot



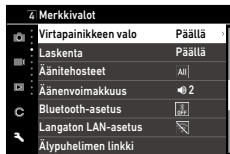
**3** Paina **▶** kahdesti.

**4** Valitse toiminto **▲▼**-painikkeilla.

Voit vaihtaa näytön näkymää valikkokohtaisesti painamalla ensin **◀**-painiketta ja sitten **▲▼**-painikkeita.



- 5** Etsi toiminto, jonka asetukset halutaan määrittää, ja paina ►-painiketta.



- 6** Valitse ▲▼-painikkeilla asetus ja paina sitten **OK**-painiketta.



# Kuvauksen perustoiminnot

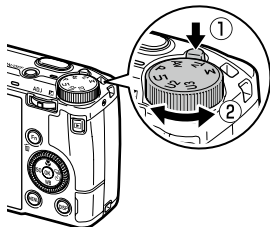
## Valotustilan asettaminen


✓ : Käytettävissä # : Käytettävissä ehdollisesti

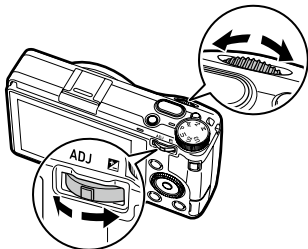
Valotustila	Aukkoarvo	Suljinnopeus	Herkkyys
<b>P</b> AE-ohjelma	#*1	#*1	✓
<b>Av</b> Aukkopainotteinen AE	✓	Asetetaan automaattisesti	✓
<b>Tv</b> Suljinaikapainott.AE	Asetetaan automaattisesti	✓	✓
<b>M</b> Käsivalotus	✓	✓	✓

\*1 Ohjelman vaihto -toiminnolla voit valita aukkoarvon ja suljinnopeuden yhdistelmän itse.



- 1** Pidä lukituspainiketta painettuna ja aseta tilanvalitsin asentoon **P**, **Av**, **Tv** tai **M**.



- 2** Voit muuttaa asetusarvoa kääntämällä valitsinta  tai **ADJ**.



Seuraavia asetuksia voidaan muuttaa:

Valotustila		Käännä <b>ADJ</b> -valitsinta vasemmalle tai oikealle (  )
<b>P</b>	Ohjelman vaihto	Valotuksen korjaus
<b>Av</b>	Aukkoarvo	Valotuksen korjaus
<b>Tv</b>	Suljinnopeus	Valotuksen korjaus
<b>M</b>	Aukkoarvo	Suljinnopeus


### 3 Paina **SHUTTER** puoliväliin.

Tarkennus säädetään ja valotus asetetaan.

### 4 Paina **SHUTTER** pohjaan saakka.

## Videokuvan tallentaminen

### 1 Paina -painiketta.

Kamera siirtyy -tilaan.



### 2 Paina **SHUTTER** pohjaan saakka.

Tallennus alkaa.

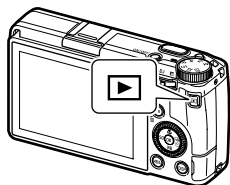
### 3 Paina **SHUTTER**-painiketta uudelleen.

Tallennus pysäytetään.

# Kuvien katseleminen






## 1 Paina .

Kamera siirtyy katselutilaan ja viimeisin ottamasi valokuva näytetään.



## 2 Katso kuva.


Seuraavat toiminnot ovat käytettävissä:

 /sipaisu	Näyttää edellisen tai seuraavan kuvan.
	Poistaa kuvan.
 oikealle/nipistus auki	Suurentaa kuvan.
Paina <b>ADJ</b> / tuplanapaus	Suurentaa kuvan ([x4], [x8], [x16], [100%]), joka on asetettu kohdassa [Pikazoom] <b>C</b> 3 -valikossa.
<b>ADJ</b> vasemmalle tai oikealle/ 	Näyttää edellisen tai seuraavan kuvan.
<b>DISP</b>	Vaihtaa [Vakiotietojen näyttö], [Yks.koh. tiet.näyttö] ja [Näyttö ilman tietoja]välillä.
	Näyttää katselutoimintojen asetusnäkyvän.

## Kameran käyttäminen tiedonsiirtolaitteella

Kameraa voidaan käyttää viestintälaitteella ja kameraan tallennetut kuvat voidaan näyttää viestintälaitteessa tai tuoda siihen muodostamalla Bluetooth®-yhteys tai langaton lähiverkkoyhteys laitteiden välille ja käyttämällä tähän tarkoitukseen suunniteltua Image Sync -sovellusta.

### Bluetooth®-yhteyden muodostaminen viestintälaitteeseen

- 1** Asenna viestintälaitteen Image Sync -sovellus.
- 2** Kytke viestintälaitteen Bluetooth®-toiminto käyttöön.
- 3** Valitse [Bluetooth-asetus]  6 -valikossa ja paina **▶**.
- 4** Valitse [Toimintatila] ja paina **▶**.
- 5** Valitse [Päällä milloin vain] tai [Päällä, virta päällä] ja paina **OK**.
- 6** Valitse [Muodosta laitepari] ja paina **▶**.
- 7** Valitse [Muodosta laitepari] ja paina **OK**.
- 8** Käynnistä Image Sync -viestintälaite, valitse [GR IIIx] mallinvalintaruussa ja napauta sitten [Connect over Bluetooth].

Kameran ja viestintälaitteen välille on muodostettu laitepari.





#### **Huomio**-----

- Älä yritä käyttää Bluetooth®-toimintoa paikassa, jossa Bluetooth®-laitteiden käyttö on rajoitettua tai kiellettyä, kuten lentokoneissa.
- Noudata Bluetooth®-toimintoa käyttäessäsi radiotaajuuksisia yhteyksiä koskevaa paikallista lainsäädäntöä ja määräyksiä.



## Langattoman lähiverkkoyhteyden ottaminen käyttöön

Langaton lähiverkkotoiminto ei ole käytössä, kun kameraan kytetään virta. Toiminto voidaan ottaa käyttöön seuraavilla tavoilla:

- Käyttämällä valikoiden asetuksia.
- Pitämällä  (Wi-Fi) -painiketta painettuna.
- Pitämällä  -painiketta painettuna.



### Huomio

- Älä yritä käyttää langatonta lähiverkkotoimintoa paikassa, jossa langatonta lähiverkkoyhteyttä käyttävien laitteiden käyttö on rajoitettua tai kiellettyä, kuten lentokoneissa.
- Noudata langatonta lähiverkkotoimintoa käyttäessäsi radiotaajuuksisia yhteyksiä koskevaa paikallista lainsäädäntöä ja määräyksiä.

## Kameran käyttäminen tiedonsiirtolaitteella

Seuraavia toimintoja voidaan käyttää muodostamalla kameras ja viestintälaitteen välille Bluetooth®-yhteys tai langaton lähiverkkoyhteys ja käyttämällä erillistä Image Sync -sovellusta.

Etätallennus	Näyttää kameras kuvausnäytön viestintälaitteessa sekä mahdollistaa valotusasetuksien säätämisen ja kuvaamisen viestintälaitteella.
Kuvien näyttäminen	Näyttää kameraan tallennetut kuvat viestintälaitteessa ja tuo kuvat kyseiseen laitteeseen.
Ajan synkronointi	Synkronoi kamerassa näytettävän päivämäärän ja kellonajan tiedonsiirtolaitteen asetusten mukaisiksi.



### Huomaa

- Image Sync tukee iOS- ja Android™-käyttöjärjestelmiä. Se voidaan ladata App Store- tai Google Play™ -sovelluskaupasta. Tarkemmat tiedot tuetuista käyttöjärjestelmäversioista sekä muut lisätiedot ovat lataussivustolla.
- Lisätietoja kameras kytkemisestä viestintälaitteeseen sekä Image Sync -sovelluksen toiminnoista on seuraavassa osoitteessa:

<http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/app/image-sync2/>



## Tekniset tiedot

### Kamera

<b>Objektiivi</b>	Objektiivin rakenne	7 elementtiä 5 ryhmässä (2 asfääristä elementtiä)
	Polttoväli / Aukko	26,1 mm (35 mm:n kinofilmivastavuus: noin 40 mm) / F2.8–16
<b>Kuvantallennusyksikkö</b>	Kuvakenno	Tyyppi: Päävärisuodin, CMOS Koko: 23,5 × 15,6 mm
	Teholliset pikselit	Noin 24,24 megapikseliä
	Herkkyys (standardisignaali)	ISO 100 - ISO 102400: AutomISO 100–102 400: automaattinen (automaattinen ISO-alaraja/yläraja ja suljinajan alaraja voidaan asettaa), manuaalinen
	Kuvanvakaaja	Kolmeakselinen, kennon liikkeisiin perustuva vakaaja (SR)
	Anti-Aliasing-suodinsimulaattori	Värvivääristymän vähennys SR-yksiköllä (Pois, Pieni, Suuri)
	Pölynpoisto	Kuvakennon puhdistus ultraäänivärähtelyllä "DR II"
<b>Tiedostomuoto</b>	Still-kuva	Tiedostomuoto: RAW (DNG) 14-bittinen, JPEG (Exif 2.3), DCF 2.0 -yhteensopiva Väriavaruus: sRGB, AdobeRGB Tallennettavien pikseleiden määrä: [3:2] L (24M: 6000×4000) M (15M: 4800×3200) S (7M: 3360×2240) XS (2M: 1920×1280) [1:1] L (16M: 4000×4000) M (10M: 3200×3200) S (5M: 2240×2240) XS (1.6M: 1280×1280)
	Video	Tiedostomuoto: MPEG4 AVC/H.264 (MOV) Tallennettavien pikseleiden määrä: Full HD (1920×1080, 60p/30p/24p) Äänen tallennus: Sisäänrakennettu stereomikrofoni Tallennusaika: Enintään 25 minuuttia tai 4 GB; lopettaa automaattisesti tallennuksen heti, jos kamerasisälämpötila nousee liian korkeaksi.
	Tallennusväline	Sisäinen muisti (noin 2 Gt), SD-/SDHC*/-SDXC*-muistikortti * UHS-I-yhteensopiva
<b>Tarkennus</b>	Tyyppi	Hybridiautomaattitarkennus (kuvatason vaihetäsmäys ja kontrastintunnistus)
	Tarkennustapa	Autom. alue AF, Valitse AF, Neulankärki AF, AF:n säilyttäminen, Jatkuva AF, MF, Otos (1 m, 1,5 m, 2 m, 2,5 m, 5 m, ∞), ∞

<b>Tarkennus</b>	Pikatäydellinen painallus	Valokuvaus tarkentamalla kiinteällä välillä painamalla laukaisinpainiketta kerran tai koskettamalla näyttöä
	Kasvon-/silmäntunnistus	Päällä, Vain AF-auto-alue, Pois
	Tarkennusetäisyys (objektiivin pinnasta)	Normaali: N. 0.2 m - ∞, makrotilla: N. 0,12 - 0,24 m
<b>Valotuksen säätö</b>	Valotustila	AE-ohjelma, Aukkopainotteinen AE, Suljinaikapainott.AE, Käsivalotus
	Mittaustapa	Monilohko, Keskustapainotteinen, Piste, Korostuspainotteinen
	Suljinnopeus	1/4000 – 30 sekuntia (aukkoarvon asettamat rajoitukset: 1/2500 s aukkoasetuksella F2.8, 1/4000 s aukkoasetuksella F5.6 tai sitä suuremmalla arvolla) Aikavalotuksen ajastin (10 s – 20 min), Aikavalotus, Aika
	Valotuksen korjaus	Still-kuva: ±5 EV (1/3 valotusaskelta), Video: ±2 EV (1/3 valotusaskelta)
	Neutraalisuodin (2 EV)	Autom, Päällä, Pois
<b>Valkotasapaino</b>		Autom. valkotasap., Autom. monialue VT, Päivänvalo, Varjo, Pilvinen, Lp. - päivänvalo, Lp. - pv.valk., Lp. - viileä valk., Lp. - lämmin valk., Hehkulamppu, CTE, Man. valkotasapaino, Väri Lämpötila
	Hienosäätö	Säätöväli ±14 askelta A-B-akselilla ja G-M-akselilla
<b>Kuvaustapa</b>	Kuvaus	Yksittäiskuvaus, Jatkuva kuvaus, Haarukointi, Monivalotus, Sarjakuvaus, Intervallikomposiit.
	Ajastin	10 sekuntia, 2 sekuntia, Pois
<b>Kuvaustoi-minnot</b>	Rajaus	50 mm, 71 mm, Pois
	Kuvansäätö	Vakio, Eloisa, Yksisävyinen, Pehmeä yksisävyinen, Kova yksisävyinen, Kork.kontr. MV, Positiivinen filmi, Valkaisuohitus, Retro, HDR-sävy, Ristiinkehitys, Mukautettu 1, Mukautettu 2 Säädettävä parametri: Värikylläisyys, Sävy, Tunnelman säätö, Kontrasti, Kontrasti (kirkkaus), Kontrasti (varjo), Terävyys, Varjostus, Selkeys, Sävytys, Suodintehoste, Rakeisuustehoste, HDR-sävytaso, Värisävy (saatavilla olevat parametrit vaihtelevat valitusta kuvasta riippuen)
	Dynaamisen alueen korjaus	Kirkkaan alueen korjaus, Varjon korjaus
	Kohinanpoisto	Pitkän suljinajan kohinanpoisto, ISO-kohinanpoisto
	Horisontin korjaus	SR päällä: Korjaus 1,0° asti, SR pois: Korjaus 1,5° asti
	Näyttö	Näytön suurennus (4×, 16×), ruudukkonäkymä (3×3 ruudukko, 4×4 ruudukko), Histogrammi, Kirkkaushälytys, elektronisen vesivaa'an näyttö

<b>Katselutoiminnot</b>	Katselunäkymä	Yksittäinen kuva, usean kuvan näyttö (20 pikkukuvaa, 48 pikkukuvaa), näytön suurennus (enintään 16×, 100 % näkymä ja Pikazoom-näkymä valittavissa), Histogrammi (Y-histogrammi, RGB-histogrammi), ruudukkonäyttö (3×3 ruudukko, 4×4 ruudukko), Kirkkaushälytys, Autom. kuvan kääntö
	Perusparametrien säätö	Normaali muokkaus, yksisävyinen muokkaus Säädettävä parametri: Kirkkaus, Värikylläisyys, Suodintehoste, Sävy, Sävytys, Kontrasti, Terävyys (saatavilla olevat parametrit voivat vaihdella riippuen valitusta muokkaustavasta)
	RAW-kehitys	JPEG tallennetut pikselit, Kuvasuhte, Väriavaruus, Valkotasapaino, Kuvansäätö, reunojen valaisun korjaus, Herkkyys, ISO-kohinanpoisto, Varjon korjaus
	Muokkaa	Poista, Suojaa, Kuvan kääntö, Kuvien kopiointi, Tiedostonsiirto, Muuta kokoa, Rajaus (kuvasuhteen muutos ja viistouden säätö saatavilla), Tasojen säätö, valkotasapainon säätö, Värivärärist. korjaus, Liikk.kuvan muokk. (Leikkaa, Jaa)
<b>Nestekidenäyttö</b>	Tyyppi	3,0 tuuman värillinen TFT-nestekidenäyttö (kuvasuhte 3:2), noin 1037K kuvapistettä, laaja katselukulma, ilmaaraoton karkaistu lasi
	Kosketusnäyttö	Kapasitiivinen kosketuksen tunnistus
	Säädöt	Kirkkaus, Värikylläisyys, Sininen/oranssi, Vihreä/Magenta, Näyttöasetukset ulkona: ±2 valotusaskelta
<b>Langaton LAN-yhteys</b>	Standardit	IEEE 802.11b/g/n (HT20) (langattoman lähiverkon standardiprotokolla)
	Taajuus (keskitaajuus)	2 412–2 462 MHz (kanavat: 1–11)
	Tietoturva	Todennus: WPA2, salaus: AES
<b>Bluetooth®</b>	Standardit	Bluetooth® v4.2 (Bluetooth Low Energy)
	Taajuus (keskitaajuus)	2 402–2 480 MHz (kanavat: 0–39)
<b>Liittimet</b>	USB Type-C	Kameran virransyöttö ja akun lataus (edellyttää lisävarusteena saatavaa verkkolaitetta), tiedonsiirto: MTP, videolähtö: DisplayPort USB-C-liittimen kautta (DisplayPortin vaihtoehtoinen tila)
	Salamakenkä	Yhteensopiva P-TTL automaattisalamalaitteiden kanssa Salamatila: Salama päällä, Salama päällä+punas., Hidas synkronointi, Hidas synk.+punas. Salamavalon korjaus: -2,0 – +1,0)
	Objektiivin sovitinnasta	Saatavana

<b>Virtalähde</b>	Akun tyyppi	Ladattava akku DB-110
	Verkkolaite	Verkkolaitesarja K-AC166 (lisävaruste)
	Akun kesto	Tallennettavien kuvien määrä: Noin 20 kuvaa * Testattu CIPA-standardin mukaisesti käyttäen täyteen ladattua akkua 23 °C:n lämpötilassa. Todelliset tulokset riippuvat kuvausolosuhteista. Katseluaika: Noin 180 minuuttia * Perustuu RICOHIN tehtaalla suoritettuihin testeihin. Todellinen suorituskyky riippuu kuvausolosuhteista.
<b>Mitat ja paino</b>	Mitat	N. 109.4 mm (W) × 61.9 mm (H) × 35.2 mm (D) (pois lukien käyttöohjaimet ja ulkonemat)
	Paino	Noin 262 g (mukana toimitetulla akulla ja SD-muistikortilla varustettuna), noin 232 g (pelkkä runko)
<b>Toimitukseen sisältyvät lisävarusteet</b>		Ladattava akku DB-110, USB-verkkolaite, virtapistoke, USB-kaapeli I-USB166, käsihina
<b>Kielet</b>		Suomi, ranska, saksa, espanja, portugali, italia, hollanti, tanska, ruotsi, suomi, puola, tšekki, unkari, turkki, kreikka, venäjä, thai, korea, kiina (yksinkertaistettu ja perinteinen) ja japani.

## USB-verkkolaite AC-U1/AC-U2

Virtalähde	100 - 240 VAC (50/60 Hz), 0.2 A
Anto	5.0 VDC, 1000 mA, 5.0 W
Keskimääräinen aktiivinen teho*1	76,8%
Ei ladattu tehonkulutus*1	70 mW
Lämpötila	10–40 °C
Mitat	42.5 mm (W) × 22 mm (H) × 66.5 mm (D) (1.7 in. (W) × 0.9 in. (H) × 2.6 in. (D)) (pois lukien virtapistoke)
Paino	Noin 40 g (ei sisällä virtapistoketta)

\*1 Vain AC-U2

## Ladattava akku DB-110

Nimellisjännite	3,6 V
Nimelliskapasiteetti	1 350 mAh, 4,9 Wh
Käyttölämpötila	0–40 °C
Säilytyslämpötila	-10–45 °C
Mitat	39.8 mm (W) × 34.2 mm (H) × 8.5 mm (D) (1.6 in. (W) × 1.3 in. (H) × 0.3 in. (D))
Paino	N. 26 g (0.9 oz)

## Kameran käyttäminen ulkomailla

### USB-verkkolaite (AC-U1/AC-U2), verkkolaite (D-AC166) ja akkulaturi (BJ-11)

Näiden tuotteiden kanssa on käytettävä 100–240 voltin ja 50 tai 60 hertsin virransyöttöä.

Jos matkustat ulkomailla, hanki kyseisen maan sähköverkkoon sopiva matkamuuntaja.

Älä käytä näitä tuotteita sähkömuuntajien kanssa, sillä se voi johtaa kamerasaurioitumiseen.

## Käyttöön liittyviä varoituksia

### Kamera

- Älä pudota kameraa tai kohdistu siihen iskuja.
- Kameraa kannettaessa on huolehdittava, ettei se osu mihinkään. Erityistä huomiota on kiinnitettävä objektiivin ja näytön suojaamiseen.
- Pitkään käytettäessä akku voi kuumentua. Anna akun jäähtyä ennen sen poistamista kamerasta.
- Näytön tarkastelu voi olla hankalaa suorassa auringonpaisteessa.
- Saatat huomata vaihtelua näytön kirkkaudessa tai kuvapisteitä, jotka ovat pimeänä tai palavat jatkuvasti. Tämä on yleinen, kaikkia LCD-näyttöjä koskeva ilmiö eikä kyse ole toimintahäiriöstä.
- Älä käsittele näyttöä suurella voimalla.
- Äkilliset lämpötilan muutokset voivat aiheuttaa kondensaatioilmiön, joka voi aiheuttaa näkyvän kosteuden tiivistymistä objektiivin sisäpuolelle tai kamerasuojan sisäpuolelle. Tämä ongelma on vältettävissä asettamalla kamera muovipussiin, mikä hidastaa lämpötilan muutosta. Poista kamera pussista vasta, kun sen sisäpuolella olevan ilman lämpötila on sama kuin ympäröivässä ilmassa.
- Älä aseta esineitä mikrofonin ja kaiuttimen aukkoihin, jottei laite vaurioidu.
- Älä anna kamerasuojan kastua. Älä myöskään käsittele märin käsin. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa toimintahäiriön tai sähköiskun.
- Varmista kamerasuojan moitteeton toiminta ottamalla testikuva ennen tärkeää kuvausta, kuten matkalle lähtöä tai hääkuvausta. Suosittelemme pitämään tämän käyttöoppaan ja vara-akkuja aina saatavilla.



#### **Kosteuden tiivistymistä mahdollisesti aiheuttavat olosuhteet**-----

- Siirtyminen alueelle, jossa lämpötila vaihtuu huomattavasti.
- Suuri ilmankosteus.
- Kun kamera on kylmässä tilassa, jossa lämmitin on kytketty päälle tai kun kameraa jäähdyttää esimerkiksi ilmastointilaitteen puhaltama kylmä ilma.

## USB-verkkolaite AC-U1/AC-U2

- Käytä pakkauksessa olevaa USB-kaapelia.
- Älä kohdista muuntajaan kovaa iskua tai voimaa.
- Älä käytä kameraa erittäin korkeassa tai matalassa lämpötilassa äläkä altista kameraa tärinälle.
- Älä käytä kameraa alueella, joka on kuumentunut tai johon kohdistuu suora auringonpaiste.
- Irrota virtajohto pistorasiasta latauksen jälkeen. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä anna metalliesineiden joutua kosketuksiin liittimien tai ladattavan akun liitinpintojen kanssa. Se voi aiheuttaa oikosulun.
- Käyttölämpötila-alue on 10–40 °C. Lataaminen kestää kauemmin alle 10°C:n lämpötilassa.

## Ladattava akku DB-110

- Tämä akku on tyypiltään litium-ioniakku.
- Akkua ei ole ladattu täyteen varaukseen ostohetkellä. Lataa akku ennen käyttöä.
- Älä avaa tai vaurioita akkua. Se voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahingon. Älä myöskään kuumenna akkua yli 60 °C:n lämpötilaan tai altista sitä avotullelle.
- Akun ominaisuuksien vuoksi sen käyttöaika voi lyhentyä kylmissä olosuhteissa käytettäessä, vaikka akku olisi ladattu täyteen. Pidä akku lämpimänä laittamalla se taskuun tai pidä mukanasasi vara-akkua.
- Kun akkua ei käytetä, poista se kamerasta tai laturista. Kamera kuluttaa pienen määrän virtaa akusta, vaikka virta on katkaistu. Tämä voi johtaa akun syväpurkaukseen, jolloin akkua ei voida enää käyttää. Jos akku irrotetaan yli viiden päivän ajaksi, päivämäärä- ja kellonaika-asetukset nollautuvat. Mikäli näin tapahtuu, aseta päivämäärä ja kellonaika uudelleen.
- Jos akkua ei käytetä pitkään aikaan, lataa sitä 15 minuutin ajan kerran vuodessa ennen varastointia.
- Säilytä akkua kuivassa ja viileässä paikassa, jossa ympäristön lämpötila on 15–25 °C. Vältä akun säilyttämistä erittäin kuumissa tai kylmissä paikoissa.
- Kun akku on ladattu, älä lataa sitä heti uudelleen.
- Akun latauksen aikana ympäristön lämpötilan tulee olla 10–40 °C. Akun lataaminen korkeassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua. Akun lataaminen korkeassa lämpötilassa voi heikentää akkua. Akun lataaminen matalassa lämpötilassa voi estää täyteen lataamisen.
- Jos akun käyttöaika on hyvin lyhyt, vaikka akku on täyteen ladattu, akun käyttöikä on lopussa. Vaihda kameraan uusi akku. Vaihda akku uuteen, RICOH IMAGING -yhtiön suosituksen mukaiseen akkuun.
- AC-U1/AC-U2-verkkolaitetta käyttävässä kamerassa latausaika on noin 2,5 tuntia (25 °C:n lämpötilassa).



### Huomio

- Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa räjähdyksen.

## Kameran kunnossapito ja säilytys

### Kameran kunnossapito

- Objektiivin lasipinnalla olevat sormenjäljet ja lika voivat vaikuttaa kuvanlaatuun. Älä koske objektiin sormilla.
- Poista pöly ja nukka yleisesti saatavilla olevalla puhaltimella tai puhdistusta objektiivin varovasti puhtaalla, kuivalla kankaalla.
- Puhdistusta kamera huolellisesti, mikäli sitä on käytetty rannalla tai jos olet käsitellyt kemikaaleja.
- Mikäli kamerassa esiintyy toimintahäiriö, ota yhteyttä lähimpään huoltoedustajaan.
- Tämä kamera sisältää korkeajännitepiirejä. Älä pura sitä.
- Älä altista kameraa nopeasti haihtuville liuottimille, kuten maalinohentimelle, bentseenille tai hyönteismyrkyille. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kameran tai sen pintakäsittelyn vaurioitumisen.
- Kuvanäyttö naarmuuntuu helposti. Älä kosketa näyttöä kovilla esineillä.
- Puhdistusta näyttö pyyhkimällä se pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu pienellä määrällä näyttöjen puhdistamiseen tarkoitettua pesuainetta, joka ei sisällä orgaanisia liuottimia.

### Säilytys

- Älä säilytä kameraa tilassa, jossa se voi altistua:
  - Korkeille lämpötiloille tai kosteuksille tai suurille lämpötilan tai kosteuden vaihteluille
  - Pölylle, lialle tai hiekalle
  - Voimakkaalle värinälle
  - Pitkäkestoiselle kosketukselle kemikaalien kanssa (mukaan lukien hyönteismyrkyt) tai vinyyli- tai kumituotteille
  - Voimakkailla magneettikentillä (esimerkiksi näytön, muuntajan tai magneetin läheisyydessä)
- Irrota akku, mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

### Ennen puhdistusta

- Varmista, että kameran virta on katkaistu.
- Irrota akku ja verkkolaite kamerasta.



## Takuuehdot

Kaikilla valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ostetuilla kameroillamme on ostopäivästä lukien kahden-toista kuukauden takuu materiaali- ja työvirheiden osalta. Kamera huolletaan ja vialliset osat vaihdetaan veloituksetta tänä aikana edellyttäen, että laitteessa ei ole merkkejä iskujen, hiekan tai nesteen aiheuttamista vahingoista, väärästä käsittelystä, kameraan tehdyistä muutoksista, akkujen aiheuttamasta tai kemiallisesta korroosista, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai valtuuttamattoman korjausliikkeen tekemistä korjauksista. Valmistajaa tai sen valtuutettuja edustajia ei voida pitää vastuussa mistään muista korjauksista tai muutoksista kuin niistä, jotka on tehty näiden kirjallisella suostumuksella, eikä niitä voida pitää vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat viivytyksistä tai käyttömahdollisuuksien menettämisestä riippumatta siitä, aiheutuvatko ne materiaali- tai työvirheistä tai muusta syytä; lisäksi sovitaan erityisesti, että valmistajan tai sen edustajien takuiden mukainen nimenomainen tai hiljainen takuu rajoittuu ainoastaan osien vaihtamiseen edellä määritetyllä tavalla. Valtuuttamattomien huoltoliikkeiden suorittamista korjauksista ei suoriteta korvauksia.

### Menettely 12 kuukauden takuuajana

Jos ostamasi kamera osoittautuu vialliseksi 12 kuukauden takuuajana, palauta se joko ostopaikkaan tai valmistajalle. Jos maassasi ei ole valmistajan edustusta, lähetä kamera valmistajalle, joka maksaa lähetyskulut. Tässä tapauksessa kameran takaisinsaaminen kestää melko kauan, mikä johtuu monimutkaisista tullimääräyksistä. Jos kameran vika kuuluu takuun piiriin, korjaus ja viallisten osien korvaaminen on maksutonta ja kamera palautetaan, kun huoltotoimenpiteet on tehty. Jos kamera ei kuulu takuun piiriin, sen korjaamisesta veloitetaan valmistajan tai sen edustajan määräämä normaalitaksa. Kameran omistaja vastaa laitteen lähetyskuluista. Jos olet ostanut kamerasi jostakin muusta maasta kuin missä haluat sen huolettavaksi takuuajana, kameran huollosta peritään huoltavan maan edustajien määräämä normaalitaksa. Valmistajalle palauttamasi kamera huolletaan korvauksetta näiden takuuehtojen mukaisesti. Lähettäjä vastaa kuitenkin lähetyskuluista ja tullimaksuista. Säilytä kameran ostokuitti vähintään vuoden ajan, jotta voit tarvittaessa todistaa ostopäivän. Kun lähetät kameran huoltoon, varmista, että lähetät sen valmistajan hyväksymälle edustajalle, hyväksytyyn huoltopisteeseen tai suoraan valmistajalle. Kysy aina huollon hintaa ja anna huoltopisteen tehdä huolto vasta hyväksytyäsi hintaan.

- **Takuuehdot eivät vaikuta asiakkaan lakisääteisiin oikeuksiin.**
- **Paikallisten jälleenmyyjien joissakin maissa tarjoamat takuut voivat olla kattavuudeltaan näitä takuuehtoja laajemmat. Suosittelemme siksi, että tarkastat tuotteen mukana toimitettavan takuukortin ostohetkellä tai otat yhteyttä jälleenmyyjäämme omassa maassasi, jotta saat lisätietoja ja kopion takuuehdoista.**

## Lakien ja määräyksien noudattamista koskevat ilmoitukset

### For Customers in USA

#### STATEMENT OF FCC COMPLIANCE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- \* Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. R05010 has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

# Declaration of Conformity

## According to 47CFR, Parts 2 and 15 for Class B Personal Computers and Peripherals

We: RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION  
Located at: 2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany,  
New Jersey 07054, U.S.A.  
Phone: 800-877-0155

Declare under sole responsibility that the product identified herein complies with 47CFR Parts 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on the statistical basis as required by 47CFR §2.909. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The above named party is responsible for ensuring that the equipment complies with the standards of 47CFR §15.101 to §15.109.

Product Name: Digital Camera  
Model Number: R05010  
Contact Person: Customer Service Manager  
Date and Place: May, 2021 Parsippany

### **For Customers in USA and Canada**

Lithium-ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.call2recycle.org/>.

## **For Customers in Canada Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) Regulatory Compliance Notice**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. The R05010 has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

## **Pour les utilisateurs au Canada Avis de conformité à la réglementation d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 (B) du Canada. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Le R05010 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

## Koskee Euroopassa olevia asiakkaita Tietoja kuluttajille vanhojen laitteiden ja käytettyjen akkujen keräämisestä ja hävittämisestä



### 1. Euroopan unionissa

Nämä tuotteissa, pakkauksissa ja/tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa olevat symbolit ilmaisevat, ettei käytettyjä sähkölaitteita ja elektronisia laitteita tai paristoja saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa.



Käytetyt sähkölaitteet ja akut on käsiteltävä erikseen näiden tuotteiden asianmukaista käsittelyä, huoltoa ja kierrätystä koskevan lainsäädännön mukaan.

Kierrättämällä nämä tuotteet oikein varmistat, että jäte käsitellään oikein, ja estät näin jätteiden virheellisestä käsittelystä mahdolliset aiheutuvat haitalliset ympäristö- ja terveysvaikutukset.

Edellä olevan symbolin alla mahdollisesti oleva kemikaalisymboli ilmoittaa paristo-/akkudirektiivin mukaan, että pariston tai akun sisältämä määrä raskasmetallia (Hg = elohopea, Cd = kadmium, Pb = lyijy) ylittää paristo-/akkudirektiivin määrittämän sallitun rajan.

Lisätietoja keräyspisteistä ja käytettyjen tuotteiden kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteiden keräyksestä huolehtivasta yrityksestä tai tuotteen ostopaikasta.

### 2. EU:n ulkopuolisissa maissa

Nämä symbolit ovat voimassa vain Euroopan unionin alueella. Mikäli haluat kierrättää käytetyt tuotteet, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai edustajaan ja tiedustele heiltä oikeaa kierrätystapaa.

Sveitsi: käytetyt sähkölaitteet voidaan toimittaa liikkeeseen ilmaiseksi, vaikkei tilalle ostetakaan uutta tuotetta. Muut vastaanottopisteet on lueteltu verkkosivulla [www.swico.ch](http://www.swico.ch) tai [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## Huomautus käyttäjille maissa, joissa vaaditaan CE-merkintä

Tämä tuote täyttää radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimukset ja ehdot olennaisilta osin.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana vieraillemalla osoitteessa [http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration\\_of\\_conformity.html](http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html) ja valitsemalla haluttu tuote.

Toimintataajuusalue: 2 400–2 483,5 MHz

Radiotaajuuksinen enimmäisenergia: 9,15 dBm EIRP

Maahantuoja (CE-merkintä): RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.

Parc Tertiaire SILIC 7-9, avenue Robert Schuman - B.P. 70102, 94513 Rungis Cedex, FRANCE

Valmistaja: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JAPAN



CE-merkintä on Euroopan unionin direktiivien vaatimustenmukaisuuden merkki.

## Huomautus käyttäjille maissa, joissa vaaditaan UKCA-merkintä

Tämä tuote täyttää radiolaitedirektiivin 2014/2017/EU vaatimukset ja ehdot olennaisilta osin.

UK-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana vieraillemalla osoitteessa [http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration\\_of\\_conformity.html](http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html) ja valitsemalla haluttu tuote.

Toimintataajuusalue: 2 400–2 483,5 MHz

Radiotaajuuksinen enimmäisenergia: 9,15 dBm EIRP

Valmistaja: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JAPAN



UKCA-merkintä on Euroopan unionin direktiivien vaatimustenmukaisuuden merkki.

## For Customers in Thai

This telecommunication equipment conforms to the requirements of the Office of the National Broadcasting and Telecommunications Commission.



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ  
ใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม  
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.  
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ  
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต  
วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุ  
คมนาคม พ.ศ. 2498



**nab.** | โทรคมนาคม  
กำกับดูแลเพื่อประชาชน  
Call Center 1200 ( 1นบ๙ )

**RICOH IMAGING COMPANY, LTD.**

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555,  
JAPAN  
(<http://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING EUROPE  
S.A.S.**

Parc Tertiaire SILIC 7-9, avenue Robert Schuman -  
B.P. 70102, 94513 Rungis Cedex, FRANCE  
(<http://www.ricoh-imaging.eu>)

**RICOH IMAGING  
AMERICAS CORPORATION**

2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany, New Jersey  
07054, U.S.A.  
(<http://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING CANADA  
INC.**

5560 Explorer Drive Suite 100, Mississauga, Ontario,  
L4W 5M3, CANADA  
(<http://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING CHINA  
CO., LTD.**

Room A 23F Lansheng Building, 2-8 Huaihaizhong  
Road, Huangpu District, Shanghai, 200021, China  
(<http://www.ricoh-imaging.com.cn>)

**<http://www.ricoh-imaging.co.jp/english>**

Nämä yhteystiedot voivat muuttua ilman  
ennakoilmoitusta. Tarkista uusimmat tiedot  
verkkosivustoiltamme.

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.  
Heinäkuu, 2021



FI



Painettu Euroopassa

QGGRIIIX180